

### Mapa del Proyecto

- Túnel Propuesto CSO**
- Separación Selectiva de Alcantarillado CSO**
- Tanques de Almacenaje CSO**
- Plantas de Tratamiento**
- Infraestructura Verde Existente o Futura**

## Mejorando la calidad del agua en nuestros ríos y arroyos



*Jardín de lluvia Completo, Cole Creek*



*Sistema Bisowale Completo, Florence*



*Retención Planificada Completo, Adams Park*



*Parque Spring Lake*

## Financiación del Programa

El programa de Soluciones Limpias para Omaha (CSO) se financia a través de las tarifas de alcantarillado que se incrementarán a lo largo de la vida del programa. El programa será financiado principalmente con ingresos de bonos de 30 años emitidos en incrementos periódicos, según lo aprobado por el Alcalde y el Concejo Municipal. Las tarifas de alcantarillado se utilizarán para pagar los bonos, de los cuales un 60 por ciento proviene de clientes residenciales, un 30 por ciento de usuarios industriales y comerciales y un 10 por ciento de clientes regionales que utilizan los servicios de alcantarillado de la ciudad.

*Calcule sus tarifas estimadas de alcantarillado en el sitio web de Omaha CSO: [www.omahacso.com/funding/rates](http://www.omahacso.com/funding/rates)*

## Programa de Asistencia de Tarifa

El Programa de CSO reconoció que el aumento de las tarifas podría ser una dificultad para algunos residentes, por lo que la Ciudad tomó un papel proactivo en la búsqueda de una solución y creó una opción de asistencia para los residentes de fijos y bajos ingresos que se implementó en 2011. Los residentes calificarán para esta asistencia si están recibiendo ayuda de energía de bajos ingresos (LIHEAP) del Estado de Nebraska.

*Obtenga asistencia en el Programa de Asistencia de Tarifa al Llamar a la Línea Directa de CSO: 402-341-0235*

## Creación de Empleo: Mano de Obra Local y Materiales

La Ciudad y el Programa CSO animan activamente el uso de mano de obra local junto con materiales locales adquiridos o disponibles localmente. A través del programa de Negocios Pequeños y Emergentes de la Ciudad, las empresas de muchos tamaños tienen la oportunidad de trabajar en contratos o licitar proyectos para sus empresas. A lo largo de los 18 años del programa CSO, se prevé que más de 2000 empleos existentes y nuevos formarán parte de la fuerza de trabajo.

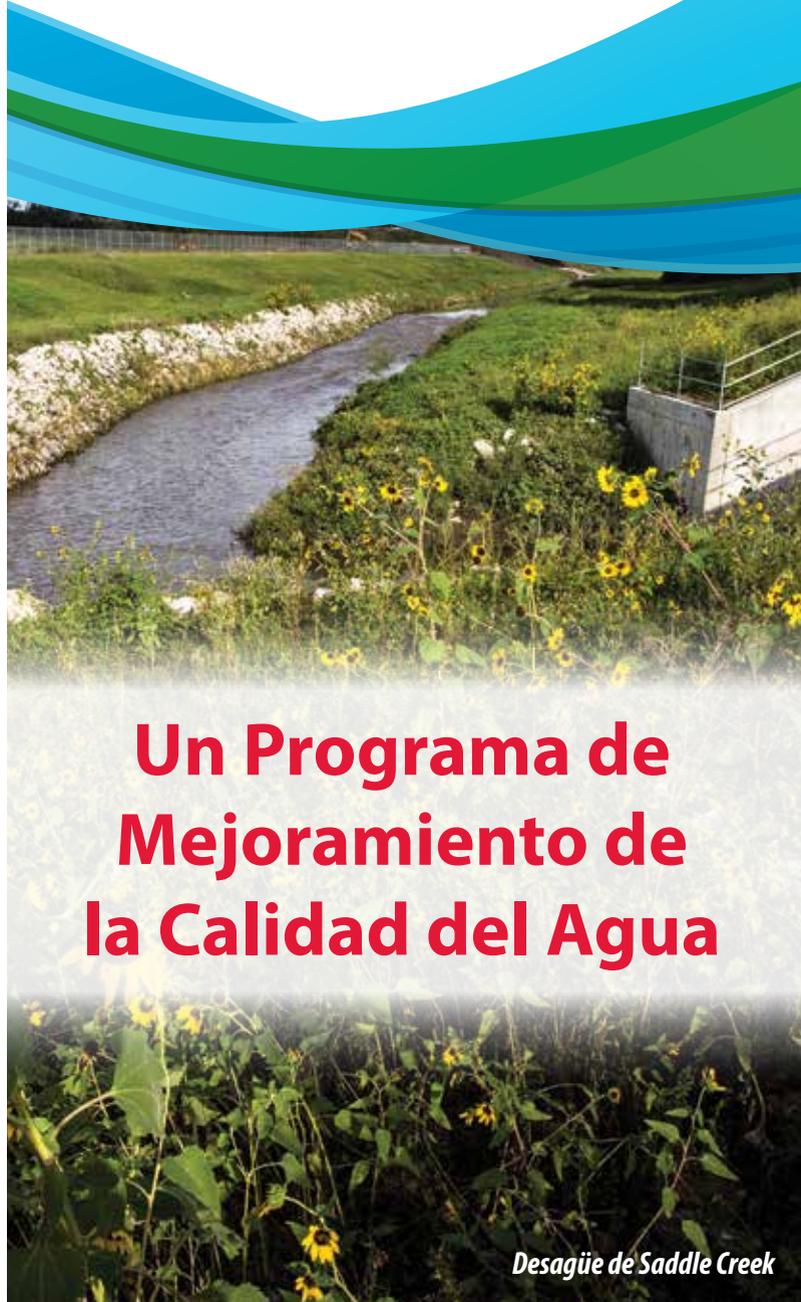
*Obtenga más información sobre oportunidades de negocios pequeños y emergentes: 402-444-5055*



**CSO!**  
 Hotline: 402-341-0235  
[www.omahacso.com](http://www.omahacso.com)

CSO! Program Office • Central Park Plaza  
 222 South 15th St., Ste. 1406  
 Omaha, NE 68102-1602

**CSO!**  
 Clean Solutions for Omaha



## Un Programa de Mejoramiento de la Calidad del Agua

*Desagüe de Saddle Creek*

# Soluciones Limpias Para Omaha

**Omaha es un líder nacional entre más de 772 ciudades que tienen un mandato federal sin fondos para mejorar la calidad del agua en sus ríos y arroyos.**

En 2006, se inició el Programa de Soluciones Limpias para Omaha (CSO) para estudiar y planificar los cambios necesarios para el año 2025 bajo la Ley Federal de Agua Limpia. En 2014, la línea de tiempo se extendió al 2027 debido a la inundación del río Missouri.

Omaha ha establecido fuertes relaciones con los reguladores del Departamento de Calidad Ambiental de Nebraska (NDEQ), que permiten a la ciudad implementar el Programa a través de la "gestión adaptativa" en lugar de la supervisión judicial. Esto significa que mientras las soluciones se ponen en práctica y avanzamos hacia el cumplimiento de las metas de aguas limpias, el Programa puede ser modificado o "adaptado" para maximizar su efectividad. Por su parte, este proceso puede ahorrar dinero a los contribuyentes y ofrecer las mejores y más avanzadas soluciones posibles.

## Calidad del Agua Mejorada Tiene Beneficios

Mientras los desafíos que afrontan el Programa de CSO son significativos, también hay beneficios. Muchos de los proyectos ofrecen oportunidades para mejorar y realzar los barrios.

Donde las calles y los bordillos sean removidos durante construcción, nuevas calles, bordillos, rampas de desventaja y los acercamientos de entrada serán construidos. Donde los árboles son removidos, nuevos árboles u otras plantas los reemplazarán. Las opciones de infraestructura verde como bioswales, jardines de lluvia o la creación y expansión de estanques para la retención de agua añaden belleza y recreación a algunos de los proyectos.

## Las Soluciones Más Rentables

El Programa CSO se dedica a implementar las soluciones más rentables, siendo buenos administradores de recursos financieros, utilizando materiales y mano de obra local y buscando continuamente soluciones ecológicas que reduzcan los impactos de las aguas pluviales y proporcionando otros beneficios comunitarios en cada una de las proyectos de construcción descritos en el Plan de Control a Largo Plazo (LTCP).

**Algunos proyectos están fuera de la vista, algunos proporcionan belleza y recreación, y algunos son funcionales.**

Uno de los proyectos programados para la finalización temprana fue la **Estación de Levantamiento Industrial South Omaha**. Toma los desechos industriales de alta resistencia de las industrias en Sur de Omaha y lo separa de otras aguas pluviales y aguas residuales. Luego, la nueva estación de elevación bombea las aguas residuales industriales de alta resistencia separadas a través de un sistema de tuberías llamado una tubería principal de fuerza y alcantarillas de gravedad a la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Río Missouri. Ahora, todos los residuos de esta área es tratada en la planta. Desde su finalización en 2014, ha ayudado a reducir las bacterias de los CSO's al río Missouri por un 25%.



Separación del alcantarillado en construcción, Parque de Adams

## Proyectos

- ❑ Separación de Alcantarillas de la Calle 49 y Calle Caldwell
- ❑ Fase 1 y 2 de Separación de Alcantarillas de Cole Creek CSO 204
- ❑ Fase 1 y 2 de Separación de Alcantarillas de Avenida Gilmore
- ❑ Fase 1 y 2 de John Creighton Blvd (JCB) y Calle Miami
- ❑ Separación de Alcantarillas del Lago James a Fontenelle
- ❑ Separación de Alcantarillas de la Avenida Missouri
- ❑ Mejoramientos en la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales del Río Missouri
- ❑ Fase 2 de Separación de Alcantarillas de la Calle Nicholas a la Calle 23
- ❑ Fuerza de Interceptor del Sur Principal

La infraestructura verde utiliza sistemas naturales y sistemas diseñados para imitar los procesos naturales para manejar las aguas pluviales urbanas y reducir el flujo a los ríos y arroyos.

Estos sistemas suelen incluir la planificación de enfoques tales como la preservación de árboles y la reducción de la cobertura impermeable, así como intervenciones estructurales como jardines de lluvia y pavimentos permeables.

Al mantener o restaurar la función hidrológica de las áreas urbanas, la infraestructura verde trata la precipitación como un recurso en lugar de un desperdicio, y puede jugar un papel crítico a lo logro del desarrollo de la comunidad, así como en las metas de calidad del agua.

Los tipos comunes de infraestructura verde incluyen: estanques de retención o detención, humedales, jardines de lluvia, pavimentos porosos y techos verdes.



Parque Elmwood Paredes de Presa Durante un Evento de Lluvia

Un parque conocido y espacio verde, **Parque Elmwood** rápidamente se convirtió en un excelente lugar para soluciones naturales para complementar la separación de alcantarillado necesario en el área del proyecto. Una serie de paredes de presa ayudan a disminuir el flujo de agua pluvial en el parque y del vecindario usando la cuesta natural y la vegetación de la tierra. En el área de Aksarben, pequeños jardines de bio-retención con vegetación natural ayudan a retardar el agua y absorberla en vez que la agua corra a través de tuberías y se valla directamente al arroyo.

El proyecto del **Parque Spring Lake** proporcionará la separación del alcantarillado a la zona circundante mediante la instalación de una nueva tubería de alcantarillado sanitario y pluvial y eliminará los desbordamientos al río Missouri. Además del trabajo de separación de alcantarillado, el parque será revitalizado y el antiguo "lago" será restablecido. El Fideicomiso Ambiental de Nebraska y el Departamento de Parques de la Ciudad de Omaha se han asociado en este proyecto, lo que lo convierte en un testimonio del poder de la colaboración.



Parque Spring Lake